



Adaptation
pour
la scène

D'après
le roman
d'Alexandre
Dumas

Création
2024

La cie Histoire de Voir présente

**MONTE
CRISTO
OU
LA LOI
DU
TALION**

Durée : 1H10
Dès 12 ans

Durée : 1H10

Âge : A partir de 12 ans

Adaptation et mise en scène : Aline Collaudin

Jeu : Morgane Acien, Pierre Begue, Ugo Bulfone, Aline Collaudin

Lumière et son : régie basique pour créer différentes ambiances

Espace nécessaire : 5m d'ouverture et 3,5m de profondeur

RESUME

En 1815, Emond Dantès, jeune marin à l'avenir prometteur, est accusé à tort de conspirer avec l'ennemi. Après quatorze ans passés enfermé dans un cachot, il parvient à s'échapper. Animé par un fort désir de vengeance, Edmond fait son retour, plus puissant que jamais, avec un seul objectif : faire payer ceux qui l'ont trahi et obtenir justice. Le jeune et tendre Edmond a laissé place au redoutable Comte de Monte-Cristo.

Cette adaptation se concentre sur les grands enjeux du roman : la justice, la quête de vengeance et la transformation d'un homme trahi. L'identité de cette pièce repose dans sa mise en scène. Épurée et très rythmée, suivant les codes de divertissement actuel, elle rend accessible ce monument de la littérature française. En intégrant des références populaires, elle crée ainsi un décalage avec le langage classique. De quoi se trouver charmé par ce roman d'aventure d'un autre siècle mais surtout instruit et sans aucun doute, grandement divertit.

"Oeil pour oeil
Dent pour dent !"



NOTE D'INTENTION

Je me suis lancée dans cette envie de création avec un objectif : désacraliser la littérature classique. Ayant eu un véritable coup de cœur à la lecture du Comte de Monte-Cristo, l'adaptation de ce roman en particulier me semblait évidente. Il n'a, à mon sens, rien à envier aux thrillers que l'on voit à l'écran aujourd'hui. Une intrigue haletante, du suspense, une quête de vérité et de vengeance. Tous les ingrédients étaient réunis pour mettre en scène une histoire passionnante. De plus, bien que le roman date du 19ème siècle, son propos et les questionnements qui en découlent restent tout à fait actuels.

"Je suis Edmond Dantès et on m'a accusé d'avoir conspiré pour le retour de l'empereur "



L'histoire se déroule pendant une période de forte tension politique. Quand certains profitent de ce chaos pour étendre leur pouvoir, d'autres tentent de sauver leur peau par tous les moyens, aussi cruels soient-ils.

Au milieu de tout ça un homme est victime malgré lui de cette machination.

Comment les autres nous transforment ? Jusqu'où peut-on aller pour se venger ? Où se trouve la frontière entre le bien et le mal ? Le spectateur partage les questionnements du héros. Tantôt attendri par son sort, tantôt effrayé par ses manigances, il s'implique émotionnellement et peine à orienter sa pensée.

Aline Collaudin

NOTE DE MISE EN SCENE



L'œuvre est complexe tant par ses rebondissements que par son contexte historique et politique ; ainsi, j'ai cherché à alléger ce classique de la littérature française par le travail de la mise en scène.

Le décor est épuré et les costumes sont simples. Les comédiens jouent chacun plusieurs rôles et passent très vite d'un personnage à un autre. La mise en scène jongle entre le registre dramatique et comique, mêlant jeu de l'intime et interprétation burlesque. Sans complexe, on casse les codes du théâtre classique en intégrant des références très actuelles, brisant parfois le quatrième mur pour créer la surprise et ainsi amuser le public.

Aline Collaudin

"Je suis sorti de cette tombe par la grâce de Dieu, je dois à Dieu de me venger ; il m'envoie pour cela et me voici "



1600 PAGES EN 1H10

UN CONDENSE D'HISTOIRE...ET D'HISTOIRE

Le Comte de Monte Cristo est à l'origine un roman feuilleton, publié dans « Le Journal des Débats » en 1844. A l'instar des séries actuelles, Alexandre Dumas avait l'art et la manière de tenir le lecteur en haleine chaque semaine, en inscrivant son roman dans un contexte historique riche et passionnant. La division de la France du 19ème siècle entre les Bonapartistes et les Royalistes.

En 1789, après la Révolution française et l'abolition des privilèges, Napoléon Bonaparte accède au pouvoir. Il devient empereur en 1804 et s'impose très vite comme un puissant conquérant, jusqu'à sa grande défaite en Russie. Alors contraint d'abdiquer, il est exilé en 1814, sur l'île d'Elbe. Soutenu par une partie des citoyens français, en février 1815, il prépare son grand retour.



Se servant de ce contexte historique, Alexandre Dumas crée ainsi une histoire réaliste et haletante grâce à un fort imaginaire, facilement identifiable par ses lecteurs.

C'est dans ce contexte qu'Edmond Dantès a été arrêté, dénoncé comme agent Bonapartiste.

Napoléon reprend le pouvoir en mars 1815, pendant 100 jours. L'Europe œuvrant sans relâche pour sa destitution, Bonaparte est de nouveau exilé, sur l'île de Ste Hélène, jusqu'à sa mort en 1821.



Évidemment, pour adapter 1600 pages de texte à la scène, des choix de réécriture ont dû être faits. Le contexte est ainsi évoqué, mais sans être développé ; il sert à l'imaginaire du spectateur et aide à comprendre les enjeux. La réécriture est centrée sur l'évolution du héros. On occulte certains personnages et intrigues secondaires et on se concentre sur l'intrigue principale : la quête de vengeance d'Edmond.

17 ROLES POUR 4 COMEDIENS

L'ADAPTATION A LA SCENE

L'espace scénique est peu chargé. Le décor vit grâce à l'interprétation des comédiens et l'imaginaire des spectateurs. Ce minimalisme scénographique apporte aussi beaucoup de rythme à la pièce, rendant les transitions entre les scènes efficaces.



Ce choix de mise en scène a été inspiré du travail d'Alexis Michalik, dont les pièces sont très rythmées. Dans « Le Porteur d'histoires », particulièrement, les comédiens alternent avec brio l'interprétation de plusieurs personnages. Aussi, ses pièces mêlent faits historiques et faits romancés. Une excellente manière d'apprendre, tout en se divertissant : ce à quoi aspire cette adaptation du Comte de Monte-Cristo.



Dans Monte-Cristo ou la loi du talion, les costumes, simples, ne sont pas marqués d'une époque ou esthétique particulière. Un changement de veste, l'ajout d'un simple chapeau ou bien d'un foulard suffit au comédien pour passer d'un rôle à l'autre. La simplicité de cette scénographie nous permet une grande liberté sur scène : les transitions rapides, les flashbacks et bons dans le temps tentent d'apporter à la pièce, ce qu'apporte le montage au cinéma.

L'adaptation reste en grande partie fidèle au texte original d'Alexandre Dumas. La légèreté se trouve dans l'interprétation, parfois burlesque, des personnages et l'intégration de procédés comiques.



LA COMPAGNIE

C'est sur les planches de l'école Atre qu'Aline, Ugo, Pierre et Morgane se rencontrent pour la première fois. Leurs profils, variés, tissent une belle complicité où la diversité devient une force.

En 2024, ils fondent la Cie Histoire de Voir, avec un objectif clair : ouvrir grand les portes du théâtre. Parler à tous, du novice curieux au passionné aguerris. Ici, pas de leçon, juste le plaisir de raconter des histoires qui touchent et surtout, partager une expérience vivante où chacun trouve sa place.

Avec son premier spectacle, la compagnie explore cette ambition : créer un théâtre qui nous rassemble, émeut et divertit.



CALENDRIER

Du 17 au 23 Juillet 2024
Résidence au carré 30 (Lyon)

30 août 2024
Représentation au festival La Grande Rêverie
(Oullins)

Du 2 au 5 Décembre 2024
Résidence au carré 30 (Lyon)

3 décembre 2024
Représentation à Agend'Arts

Du 16 au 19 décembre 2024
Résidence à la Maison des Associations de
Caluire-et-Cuire

Les 27 et 28 mars 2025
Représentations au Carré 30

Le 26 avril 2025
Représentation à la salle des fêtes de
Pommier-De-Beaurepaire (Isère)

ALINE COLLAUDIN - Adaptatrice, metteuse en scène et comédienne

Notre capitaine du bateau ! Incollable sur son sujet, elle connaît le roman sur le bout des doigts.

UGO BULFONE - Comédien

Sa capacité d'orateur fait de lui le parfait Comte de Monte-Cristo.



PIERRE BEGUE - Comédien

Cinéphile, il est féru d'histoires d'aventures !

MORGANE ACIEN - Comédienne

Inspirée par théâtre burlesque, c'est le clown de l'équipage !



CONTACT



Compagnie Histoire de Voir
125 Grande Rue
69600 Oullins-Pierre-Bénite

ciehistoiredevoir@gmail.com
06 19 70 22 55
Instagram : [@ciehistoiredevoir](https://www.instagram.com/ciehistoiredevoir)

Licence spectacle :
PLATESV-D-2024-008460

n° Siret : 937 841 815 00015

AVEC LE SOUTIEN DE



Association de théâtre
VAGABONDAGES

